



د افغانستان جمهوریت

د عدلی وزارت

قانون تابعیت ج. ۱

رسمی جریده

شماره بیست و چهارم ۲۹ حوت ۱۳۷۰

نمبر مسلسل (۷۶۴)

فرمان رئیس جمهور جمهوری افغانستان

شماره ۱۲۶۶

تاریخ ۱۳۷۰/۱۰/۹

درباره توشیح مصوبه هیات مختلط مجلسین شورای ملی

بتاسی از حکم ماده (۹۵) قانون اساسی جمهوری افغانستان قانون تابعیت ج، ا را به داخل پنج فصل و (۴۲) ماده که در جلسه مورخ ۱۳۷۰/۸/۲۴ هیات مختلط مجلسین شورای ملی به تصویب رسیده است توشیح میدارم. این فرمان با قانون و مصوبه متذکره جهت نشر در جریده رسمی به وزارت عدلیه ج، ا گسیل گردد.

نجیب الله

رئیس جمهور افغانستان

بمقام محترم ریاست جمهوری افغانستان!

قابل توجه اداره محترم امور حقوقی:

قبلاً طرح قانون تابعیت ج، ا، بعد از تصویب جلسه عمومی ۱۳۷۰/۲/۳ ولسی جرگه شورای ملی ج، ا، ضم نامه شماره (۴۹۶) ۱۳۷۰/۲/۹ به دارالانشاء مجلس سنا موصلت نموده بود. دارالانشاء طرح مذکور را بعد از غور کمیسیون تقنین به جلسه عمومی مورخ ۱۳۷۰/۷/۱۴ مجلس سنا رویت داد جلسه عمومی مصوبه مجلس محترم ولسی جرگه را با سه مواد ایزاد، یک مواد تعدیل و دو مواد حذف به تصویب رسانید.

از اینکه در طرح متذکره اختلاف نظر بمیان آمده بود مطابق به بند (۲) ماده (۹۵) قانون اساسی غرض نیل به توافق هیات مختلط به تعداد مساوی از هر دو مجلس تعیین گردید.

هیات مختلط بتاريخ ۱۳۷۰/۸/۲۴ تشکیل جلسه داده ایزاد تعدیل و حذف پیشنهادی مجلس سنا را به اتفاق (آراء) به تصویب رسانید.

اینک مصوبه مورخ ۱۳۷۰/۸/۲۴ هیات مختلط مطابق به حکم ماده (۹۶) قانون اساسی ج، ا، بمقام محترم تقدیم است.

بااحترام

دوکتور محمود(حبیبی)

رئیس مجلس سنای شورای ملی ج، ا

مصوبه شماره (۲) مورخ ۱۳۷۰/۸/۲۵ هیات مختلط مجلسین شورای ملی ج،ا پیرامون قانون تابعیت

ج،ا

ماده اول:

این قانون بناسی از حکم ماده ۳۳ قانون اساسی جمهوری افغانستان بمنظور تنظیم مسایل مربوط به اصول از دست دادن تابعیت در ج،ا وضع است.

ماده دوم:

(۱) تابعیت جمهوری افغانستان برای تمام اتباع مساوی و یکسان است.

(۲) شخصیکه تابعیت ج،ا را طبق این قانون دارا باشد افغان نامیده میشود.

ماده سوم:

اصطلاحات آتی درین قانون دارای معانی ذیل میباشد:

۱- تابعیت جمهوری افغانستان: ارتباط سیاسی و حقوقی شخصی با دولت ج،ا.

۲- خارجی: شخصیکه تبعه ج،ا نبوده و یا شخص بدون تابعیت.

۳- حصول تابعیت: کسب تابعیت ج،ا توسط شخصیکه خواهان آن باشد.

۴- از دست دادن تابعیت: ترک یا سلب تابعیت جمهوری افغانستان.

ماده چهارم:

تبعه جمهوری افغانستان شخصیکست که:

۱- قبل از انفاذ این قانون تابعیت افغانی داشته باشد.

۲- تابعیت جمهوری افغانستان را با اساس احکام این قانون حاصل نماید.

ماده پنجم:

اقامت تبعه ج، ا در خارج سبب از دادن تابعیت وی نمیگردد.

ماده ششم:

(۱) تبعه ج، ا در خارج تحت حمایت دولت قرار دارد.

(۲) تبعه جمهوری افغانستان به دولت خارجی تسلیم داده نمی شود.

ماده هفتم:

شخصیکه مطابق احکام این قانون تبعه جمهوری افغانستان باشد در موقف تابعیت دوگانه قرار گرفته نمیتواند.

ماده هشتم:

شخصیکه حایز تابعیت ج، ا نبوده و اسناد معتبر مثبت تابعیت خارجی هم نداشته باشد شخص بدون تابعیت محسوب نه میگردد.

فصل دوم

حصول تابعیت جمهوری افغانستان

ماده نهم:

شخصیکه در قلمرو جمهوری افغانستان یا خارج از آن از والدینی که تابعیت افغانستان را داشته باشند تولد گردد تبعه جمهوری افغانستان محسوب میشود.

ماده دهم:

(۱) هرگاه حین تولد طفل یکی از والدین او تبعه جمهوری افغانستان و دیگر تبعه خارجی باشد طفل تحت شرایط ذیل تبعه ج،ا شناخته میشود:

۱- در قلمرو جمهوری افغانستان تولد یافته باشد.

۲- در خارج قلمرو جمهوری افغانستان تولد یافته مگر والدین و یا یکی از آنها در قلمرو جمهوری افغانستان اقامت دائمی داشته باشند.

۳- طفل در خارج قلمرو ج،ا تولد گردیده و در عین زمان والدین وی اقامت دائمی در خارج قلمرو افغانستان داشته و بموافقه جانبین به طفل تابعیت ج،ا را انتخاب نمایند.

(۲) هرگاه فرزند بعد از تکمیل سن ۱۸ تا ۶ ماه درخواست تحریری مبنی بر قبول تابعیت سابق والدین خود را تقدیم کند تابعیت افغانی وی از تاریخ منظوری درخواست سلب میگردد.

ماده یازدهم:

هرگاه حین تولد طفل یکی از والدین تبعه ج،ا و دیگری بدون تابعیت یا تابعیتش تثبیت نشده باشد طفل بدون نظر داشت آنکه در قلمرو جمهوری افغانستان یا در خارج تولد یافته است تبعه ج،ا محسوب میگردد.

ماده دوازدهم:

طفلیکه در قلمرو جمهوری افغانستان یافت شود و اسناد معتبر مثبت تابعیت والدین او هم موجود نباشد تبعه ج،ا محسوب میگردد.

ماده سیزدهم:

طفلیکه در قلمرو ج، ا از والدین خارجی تولد شود بعد از تکمیل سن ۱۸ و قصد اقامت دائمی در ج، ا تبعه ج، ا محسوب میگردد مشروط بر اینکه تا ۶ ماه بعد از تکمیل سن ۱۸ تابعیت دولت خارجی را مطالبه نکند.

فرزندان روسا و اعضای هیات های نماینده گی های سیاسی و قونسلای کشورهای خارجی و سازمانهای بین المللی ازین حکم مستثنی می باشند.

ماده چهاردهم:

اشخاص خارجی بدون نظر داشت تعلقات نژادی، زبان، جنس، دین و تحصیل به تابعیت جمهوری افغانستان پذیرفته شده میتوانند.

ماده پانزدهم:

شخص بدون تابعیت و یا تبعه خارجی به شرایط ذیل به تابعیت جمهوری افغانستان پذیرفته شده میتواند:

۱- اكمال سن ۱۸ سالگی.

۲- تقدیم درخواست مبنی بر طلب به تابعیت.

۳- اقامت بیش از پنج سال در قلمرو جمهوری افغانستان.

۴- عدم ارتکاب جنایت علی المدت اقامت در جمهوری افغانستان.

ماده شانزدهم:

حصول تابعیت جمهوری افغانستان از طرف یکی از زوجین بر تابعیت زوج دیگر و فرزندان آنها که سن ۱۸ را تکمیل کرده باشند اثری وارد ساخته نمیتواند.

ماده هفدهم:

(۱) والدینی که تابعیت جمهوری افغانستان را قبول نمایند فرزندان کمتر از سن ۱۸ آنها نیز اتباع ج، ا محسوب میگرددند.

(۲) هرگاه یکی از والدین تابعیت جمهوری افغانستان را حاصل نماید فرزندان کمتر از سن ۱۸ وی که با او در قلمرو جمهوری افغانستان اقامت دارند اتباع جمهوری افغانستان شناخته میشوند.

(۳) فرزندان کمتر از سن ۱۸ که خارج قلمرو جمهوری افغانستان اقامت دارند در صورتیکه یکی از والدین آنها تابعیت جمهوری افغانستان را حاصل نماید میتوانند تابعیت جمهوری افغانستان را مطالبه و بحیث تبعه افغانی شناخته شوند.

(۴) هرگاه فرزندان اشخاص مندرج فقره (۱ و ۲) این ماده بعد از تکمیل سن ۱۸ تا مدت (۶) ماه درخواست مبنی بر انصراف از تابعیت افغانی را تقدیم نماید. تابعیت افغانی شان از تاریخ منظوری درخواست سلب میگردد.

ماده هجدهم:

هرگاه تبعه خارجی با تبعه جمهوری افغانستان مطابق شریعت اسلام ازدواج نماید با رعایت حکم ماده هفتم این قانون بعد از تقدیم درخواست تحریری مبنی بر مطالبه تابعیت افغانی تابعیت وی بدون نظر داشت موعد مندرج فقره (۳) ماده (۱۵) این قانون پذیرفته شده میتواند.

ماده نوزدهم:

شخصیکه با اساس اسناد مثبتة بدون تابعیت باشد و با تبعه جمهوری افغانستان ازدواج نماید تبعه جمهوری افغانستان شناخته شده میتواند.

ماده بیستم:

(۱) هرگاه تبعه خارجی که همسرش فوت کرده با تبعه جمهوری افغانستان ازدواج و تابعیت جمهوری افغانستان را حاصل نماید فرزندان کمتر از سن ۱۸ که از ازدواج قبلی خود داشته و باوی باشد نیز اتباع ج،ا شناخته میشوند.

(۲) هرگاه تبعه خارجی که از همسرش جدا شده با تبعه جمهوری افغانستان ازدواج و تابعیت ج،ا را حاصل نماید فرزندان کمتر از سن ۱۸ که از ازدواج قبلی خود داشته و باوی در قلمرو ج،ا اقامت نمایند نیز اتباع جمهوری افغانستان شناخته میشوند.

فرزندان کمتر از سن ۱۸- اینگونه اشخاصیکه در قلمرو جمهوری افغانستان اقامت نداشته باشند به اساس درخواست مادر یا پدر که تابعیت افغانی را حاصل نموده با موافقه زوج قبلی تابعیت جمهوری افغانستان را حاصل کرده میتوانند.

(۳) هرگاه فرزندان بعد از تکمیل سن ۱۸ تا (۶) ماه درخواست تحریری مبنی بر انصراف از تابعیت افغانی را تقدیم کنند تابعیت افغانی شان از تاریخ منظوری درخواست سلب میگردد.

ماده بیست و یکم:

(۱) تبعه خارجی که در نتیجه ازدواج با تبعه افغانی تابعیت جمهوری افغانستان را حاصل نماید در صورت فوت و یا طلاق همسر طبق خواش خود میتواند به تابعیت سابق خود برگردد.

(۲) فرزندان کمتر از سن ۱۸ که در نتیجه چنین ازدواج تولد یافته باشند حین فوت یکی از والدین تابعیت افغانی خود را حفظ مینمایند.

(۳) در صورت طلاق هرگاه یکی از والدین که تبعه جمهوری افغانستان میباشد به تغییر تابعیت فرزندان موافقه نکند فرزندان آنها الی تکمیل سن ۱۸- اتباع جمهوری افغانستان محسوب میگردند.

ماده بیست و دوم:

حصول تابعیت جمهوری افغانستان مطابق به موازینی نیز صورت گرفته میتواند که در معاهدات بین المللی پیش بینی گردیده است.

فصل سوم

اعطاء، ترک، سلب و اعاده تابعیت افغانستان

ماده بیست و سوم:

اعطای تابعیت جمهوری افغانستان از صلاحیت رئیس جمهور میباشد.

ماده بیست و چهارم:

(۱) اعاده و قبولی درخواست مبنی بر ترک تابعیت جمهوری افغانستان به تصویب شورای ملی و توشیح رئیس جمهور صورت میگیرد.

(۲) سلب تابعیت بعد از حکم قطعی محکمه با صلاحیت صورت گرفته میتواند.

ماده بیست و پنجم:

ترک تابعیت افغانی درحالت ذیل قبول شده نمیتواند:

۱- درخواست دهنده ترک تابعیت در برابر دولت و جایب و مکلفیت هایی داشته باشند که آنرا انجام نداده است.

۲- در برابر سازمانهای دولتی کوپراتیفی وسایر سازمانهای اجتماعی ومختلط و اتباع مکلفیت های مالی داشته باشد که عدم ایفای آن ها به منافع مراجع فوق الذکر واتباع لطمه وارد سازد.

۳- متهم ومحکوم بودن به جنایت.

۴- ترک تابعیت امنیت جمهوری افغانستان را متضرر سازد.

ماده بیست وششم:

ترک تابعیت یکی از زوجین به تابعیت زوج دیگر وفرزندان آنها تاثیر وارد نمیکند.

ماده بیست وهفتم:

(۱) هرگاه والدین تابعیت جمهوری افغانستان را ترک نمایند فرزندان آنها تابعیت جمهوری افغانستان را حفظ مینمایند.

(۲) هرگاه یکی از والدین ترک تابعیت نماید و دیگری تابعیت جمهوری افغانستان را حفظ نماید فرزندان آنها تبعه جمهوری افغانستان باقی میمانند مگر اینکه قانون طور دیگری پیشبینی نموده باشد.

ماده بیست وهشتم:

هرگاه تبعه جمهوری افغانستان با تبعه خارجی ازدواج نماید تابعیت ج،ا او حفظ میگردد.

از دست دادن تابعیت اینگونه اشخاص تنها مطابق احکام این قانون صورت گرفته میتواند.

ماده بیست ونهم:

(۱) شخصیکه تابعیت جمهوری افغانستان را ترک میکند مکلف است تا اموال غیر منقول خود را در داخل کشور بفروش رساند. هرگاه در مدت یکسال بعد از توشیح تصویب ترک تابعیت ملکیت غیرمنقول خود را بفروش رسانیده نتواند اموال وی توسط دولت بفروش رسیده و قیمت آن به شخص مذکور تادیه میگردد.

(۲) احکام مندرج فقره (۱) این ماده بالای اشخاصیکه طبق مواد (۲۰،۲۱ و ۲۱) این قانون تابعیت جمهوری افغانستان را از دست میدهند نیز قابل تطبیق است.

ماده سی ام:

شخصی دارای تابعیت جمهوری افغانستان که بطور غیر قانونی تابعیت دولت خارجی را حاصل کند تابعیت افغانی وی سلب نگردیده اما از امتیاز مندرج فقره (۱) ماده ششم این قانون مستفید نمیگردد.

ماده سی و یکم:

سلب تابعیت از شخص در موارد آتی صورت گرفته می‌تواند:

۱- محکومیت بجرم، خیانت بوطن و مردم.

۲- خدمت در قوای مسلح دولتی که با افغانستان در حالی جنگ باشد.

ماده سی و دوم:

تبعه خارجی که تابعیت جمهوری افغانستان را بدست آورده در هنگام سکونت در خارج و یا در مدت اقامت مندرج بند (۳) ماده (۱۵) این قانون در افغانستان مرتکب خیانت ب مردم افغانستان گردد از تابعیت جمهوری افغانستان بحکم محکمه ذیصلاح محروم می‌گردد.

ماده سی و سوم:

اموال و دارایی شخصیکه از تابعیت جمهوری افغانستان مطابق احکام این قانون محروم می‌گردد باسناد حکم محکمه صادره می‌گردد.

ماده سی و چهارم:

سلب تابعیت یک شخص به تابعیت زوجه و فرزندان وی تاثیر ندارد.

ماده سی و پنجم:

شخصیکه تابعیت جمهوری افغانستان را از دست داده باشد به اساس درخواست تابعیت افغانی وی بعد از تصویب شورای ملی و توشیح رئیس جمهور اعاده می‌گردد.

فصل چهارم

طرق رسیده گی مسایل مربوط تابعیت

ماده سی و ششم:

در خواستی مبنی بر حصول تابعیت جمهوری افغانستان از طریق وزارت امور خارجه عنوانی ریاست جمهوری تقدیم می‌گردد.

درخواستی شخصیکه سن ۱۸ را تکمیل نکرده باشد توسط ممثل قانونی آن تقدیم می‌گردد.

ماده سی و هفتم:

شخصیکه جهت حصول یا اعاده تابعیت جمهوری افغانستان درخواست میدهد انگیت مخصوص تابعیت را خانه پری نموده اسناد مربوط به هویت خویشرا ارائه میدارد.

ماده سی و هشتم:

شعبات مربوط وزارت امور خارجه نماینده گی های قونسلوی و سیاسی جمهوری افغانستان در خارج مکلفند حین اخذ درخواست مربوط به مسایل تابعیت رسید بدهند.

ماده سی و نهم:

- (۱) بررسی امور مربوط به تابعیت جمهوری افغانستان توسط کمیسیون ذیصلاح صورت میگیرد.
- (۲) کمیسیون بررسی امور مربوط به تابعیت در ریاست جمهوری مشتمل از نماینده گان ستره محکمه، لوی څارنوالی، وزارت امور خارجه، وزارت عدلیه، وزارت امور داخله و وزارت امنیت دولتی میباشد.
- (۳) کمیسیون درخواستی ها پیشنهادات مربوط به اعطای تابعیت را بطور مقدماتی بررسی نموده نتایج آنرا به رئیس جمهور تقدیم مینماید.
- (۴) درخواستی ها و پیشنهادات مربوط به ترک اعاده و سلب تابعیت بعد از بررسی کمیسیون به شورای ملی ارسال میگردد.

ماده چهلم:

- (۱) تصمیم رئیس جمهور مبنی بر اعطای تابعیت توسط فرمان صادر میگردد.
- (۲) تصویب شورای ملی مبنی بر اعاده و ترک تابعیت از طرف رئیس جمهور توشیح میگردد.

فصل پنجم

احکام نهایی

ماده چهل و یکم:

در صورت تعارض احکام این قانون با معاهدات بین المللی یا مقاولات دو جانبه بین جمهوری افغانستان و کشور خارجی به معاهده بین المللی با مقاوله دو جانبه ترجیح داده میشود.

ماده چهل و دوم:

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر میگردد، و با انفاذ آن قانون تابعیت جمهوری افغانستان منتشره شماره (۶۰۶) مورخ ۱۵ ثور ۱۳۶۵ جریده رسمی وسایر احکام مغایر آن ملغی شمرده میشود.